



- EN User Manual
- DE Bedienungsanleitung
- ES Manual del usuario
- FR Mode d'emploi
- HU Felhasználói kézikönyv
- IT Manuale d'uso
- NL Gebruikshandleiding
- PL Instrukcja obsługi



V beträgt, zeigt der Bildschirm etwa 5 Sekunden lang „LO“ an und schaltet sich dann automatisch aus. Wenn sich das Gerät automatisch ausschaltet, muss die Batterie durch eine neue ersetzt werden. Drücken Sie anschließend die Einschalt- und Nullstelltaste **U/ZERO**, um das Gerät einzuschalten.

**Warnung**  
Die Gepäckwaage ist nicht zum Wiegen von Tieren oder Kleinkindern geeignet.

**Vorsicht**  
Wenn Sie Rückenprobleme oder gesundheitliche Probleme im Zusammenhang mit dem sicheren Heben von Gegenständen haben, verzichten Sie bitte auf die Verwendung der Gepäckwaage zum Wiegen schwerer Gegenstände. Nehmen Sie beim Heben stets die korrekte Körperhaltung ein.

Halten Sie den Sie zum Ausschalten der Gepäckwaage die Einschalt- und Nullstelltaste **U/ZERO** für 3 Sekunden gedrückt.  
Die Gepäckwaage verfügt darüber hinaus über eine automatische Abschaltfunktion, die sie nach 60 Sekunden Inaktivität ausschaltet.

**7. Fehlerbehebung**  
Sollten während des Betriebs Probleme auftreten, wenden Sie sich bitte an den Hersteller.

**8. Reinigung und Pflege**  
• Reinigung und Wartung durch den Benutzer dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden, es sei denn, sie werden beaufsichtigt.  
• Reinigen Sie das Gehäuse nur mit einem leicht angefeuchteten weichen Tuch.  
• Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungs- oder Lösungsmittel, harte Bürsten, metallische oder scharfe

Gegenstände, um das Gehäuse nicht zu beschädigen.  
• Tauchen Sie elektrische Teile des Produktes während des Reinigens nie in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Halten Sie das Produkt nie unter fließendes Wasser.  
• Achten Sie darauf, dass kein Wasser (z. B. an den Schaltern) ins Produkt eindringt.

**9. Technische Daten**  
Abmessungen (L x B x H): 144 x 34 x 34 mm (ohne Gurt); 144 x 34 x 318 mm (mit Gurt)  
Gewicht : Ca. 88 g  
Betriebsspannung : DC 3 V  
Material : ABS + Edelstahl  
Batterie : 1 x CR2032 Knopfzelle  
Hersteller : Dongguan Chaoguan Lithium Energy Technology Co., Ltd.  
Room 103, Building 1, No. 24 Daxin East Road, Xiaohu, Daojiao, Dongguan City, Guangdong Province, China  
Anschrift : 3104297098@qq.com  
E-Mail : 3104297098@qq.com

**1. Instrucciones de seguridad**  
• Lea cuidadosamente este manual del usuario antes de usar por primera vez el producto. Contiene instrucciones de seguridad importantes así como instrucciones de uso y cuidado del producto. Conserve las instrucciones para referencia futura y entréguelas con el producto si lo transfiriere a terceros.  
• No exponga nunca baterías a calor excesivo (como luz solar directa, fuego) y nunca las tire al fuego. Las baterías pueden estallar.  
• No dañe la batería. Riesgo de explosión e incendio si se daña la carcasa de la batería.

**1. Safety instructions**  
• Read this user manual carefully before using the product for the first time. It contains important safety instructions as well as instructions on how to use and care for the product. Keep the instructions for future reference and enclose them with the product if you pass it on to third parties.  
• Never expose batteries to excessive heat (e.g. blazing sun, fire) and never throw them into a fire. Batteries can explode.  
• Do not damage the battery. There is a risk of explosion and fire if the battery casing is damaged!  
• Never short-circuit the contacts/connections of the battery. Do not throw the battery or the product into a fire. There is a risk of explosion and fire!  
• Do not move the product from cold to warm environments and vice versa. Condensation can damage the appliance and electrical components.  
• The product must not be exposed to dripping or splashing water.  
• Ensure that no objects or liquids enter the housing through openings.  
• Do not immerse electrical parts of the product in water or other liquids during cleaning or operation. Never hold the product under running water.  
• Do not expose the product to direct sunlight, moisture, dirt, hot light sources or strong magnetic fields.  
• Do not expose the product to high temperatures and strong vibrations.  
• If the product is damaged, stop using it and have it repaired by a specialist or contact our customer service department. Do not disassemble the product and do not attempt to repair it yourself.  
• To avoid dangerous situations, do not use the product for purposes other than those described in the instructions. Improper use is dangerous and will invalidate the warranty.  
• **Important!** Before use, make sure that the product is in a serviceable condition. The product must not be

used if it shows signs of damage or is suspected of being defective.

**2. Scope of delivery**  
1 x Digital luggage scale with strap and hook  
1 x CR2032 button cell battery (already inserted)  
1 x User manual

**3. Components**  
A. Strap with hook  
B. Switch button kg/lb **UNIT**  
C. Display  
D. Power and zero button **U/ZERO**

**4. Intended use**  
This lightweight luggage scale with its ergonomic design has a stainless steel surface, making it robust and durable. It features an automatic hold function and automatic switch-off. Measurement up to 50kg/110 lb with scale division of 10g. A CR2032 button cell battery is already inserted in the device and is therefore included in the scope of delivery. The luggage scale is intended for private use/ personal use only. Any other use may damage the product or result in injury. Imtron GmbH accepts no liability for damage to the product, for damage to property or personal injury resulting from careless or improper use of the product or use of the product that does not correspond to the purpose specified by the manufacturer.

**5. Before first time use**  
Carefully remove the product from the original packaging. Please observe the applicable legal regulations when disposing of the original packaging. If you have any questions about proper disposal, please contact your local authorities. Check the delivery for completeness and damage. If anything is missing or damage is visible, contact your specialist dealer immediately. Clean the product after unpacking, see section **Cleaning and care**

Esta ligera báscula de equipaje con diseño ergonómico tiene una superficie de acero inoxidable, haciéndola robusta y resistente. Incluye función de retención automática y apagado automático. Medición hasta 50 kg/110 lb con división de escala de 10 g. Ya tiene insertada una batería de botón CR2032 en el dispositivo, incluida así con la entrega. La báscula de equipaje está pensada exclusivamente para uso privado/personal. Cualquier otro uso puede dañar el producto o causar lesiones. Imtron GmbH no acepta ninguna responsabilidad por daños al producto, daños materiales ni lesiones personales causados por uso descuidado o indebido del producto o distinto a la finalidad especificada por el fabricante.

**5. Antes del primer uso**  
Saque el producto cuidadosamente del embalaje original. Obedezca las normativas legales aplicables cuando desheche el embalaje original. Si tiene cualquier duda sobre su correcta eliminación, contacte con su autoridad local. Compruebe que la entrega esté completa y no existan daños. Si falta algo o está dañado visiblemente, contacte con su vendedor especializado de inmediato. Limpie el producto tras desembalarlo, consulte la sección **Limpieza y cuidados**.

**ADVERTENCIA**  
MANTENER FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS  
La ingestión puede causar quemaduras químicas, perforación de tejidos blandos y la muerte. Pueden darse quemaduras graves dentro de las 2 horas siguientes a la ingestión. Busque asistencia médica de inmediato.

**3. Componentes**  
A. Correa con gancho  
B. Botón de cambio kg/lb **UNIT**  
C. Pantalla  
D. Botón de encendido y puesta a cero **U/ZERO**

**WARNING**  
KEEP OUT OF REACH OF CHILDREN  
Swallowing can lead to chemical burns, perforation of soft tissue, and death. Severe burn can occur within 2 hours of ingestion. Seek medical attention immediately.

**6. Operation**  
**1** Remove the insulating film from the battery in the battery compartment before using the luggage scale for the first time.

Hold the luggage scale horizontally and press the power and zero button **U/ZERO** before lifting. When the display shows 0.00 kg or 0.0 lb, the scale is ready for use.

**2** To switch between kg and lb, press the switch button kg/lb **UNIT**, if necessary.

When the weight is negative, the minus sign will be displayed.

Hold the luggage scale firmly and lift the luggage until it is suspended. Make sure that the scale is horizontal and balanced.

Wait until the display has stabilised. "Hold" will flash three times on the display to indicate that the measurement was successful. Read the weight and place the luggage back on the floor.

If the scale is overloaded, it will display "Err".  
To reset the weight display, press the power and reset button **U/ZERO**

**1** Retire la película aislante de la batería en el compartimento de baterías antes de usar por primera vez la báscula de equipaje.

Fije la correa al centro del mango del equipaje y asegúrese de que el mango sea lo suficientemente resistente para aguantar el peso. Antes de elevar, compruebe que la correa esté fijada con seguridad.

Agunte horizontal la báscula de equipaje y pulse el botón de encendido y puesta a cero **U/ZERO** antes de levantar. Cuando la pantalla muestre 0,00 kg o 0,0 lb la báscula está lista para el uso.

**2** Para cambiar entre kg y lb, pulse el botón de cambio de kg/lb **UNIT** si es necesario.

Cuando el peso sea negativo se mostrará el símbolo menos.

Agunte firmemente la báscula de equipaje y levante el equipaje hasta que quede suspendido. Asegúrese de que la báscula esté horizontal y equilibrada.

Espere a que la pantalla se estabilice. Parpadeará tres veces "Aguantar" en pantalla para indicar que la medición ha sido correcta. Lea el peso y vuelva a poner el equipaje en el suelo.

Si la báscula se sobrecarga, indicará "Err".  
Para restablecer la indicación de peso, pulse el botón de encendido y restablecimiento **U/ZERO**

Indicador de baja tensión: Cuando la tensión de la batería sea <2,7V, se iluminará el indicador de batería en pantalla. Cuando la tensión de la batería sea <2,4V, la pantalla mostrará "LO" aproximadamente 5 segundos y se apagará automáticamente. Si el dispositivo se apaga automáticamente, la batería debe cambiarse por otra nueva; pulse

Low voltage reminder: When the battery voltage <2,7V, the battery indicator on the screen will light up. When the battery voltage <2,4V, the screen will display "LO" for about 5 seconds and then automatically shut down. If the device shuts down automatically, the battery needs to be replaced with a new one; then press the power and zero button **U/ZERO** to turn the device on.

**Warning**  
The luggage scale is not suitable for weighing animals or small children.

**Caution**  
If you have back problems or health issues related to lifting objects safely, please refrain from using the luggage scale to weigh heavy items. Always maintain the correct posture when lifting.

Press and hold the power and zero button **U/ZERO** for 3 seconds to switch the luggage scale off. The luggage scale also has an automatic switch-off function that switches it off after 60 seconds of inactivity.

**7. Troubleshooting**  
If problems occur during operation, please contact the manufacturer.

**8. Cleaning and care**  
• Cleaning and maintenance by the user must not be carried out by children unless they are supervised.  
• Clean the housing only with a slightly damp soft cloth.  
• Do not use aggressive cleaning agents or solvents, hard brushes, metal or sharp objects to avoid damaging the housing.  
• Never immerse electrical parts of the product in water or other liquids during cleaning. Never hold the product under running water.  
• Ensure that no water (e.g. at the switches) enters the product.

a continuación el botón de encendido y puesta a cero **U/ZERO** para encender el dispositivo.

**Advertencia**  
La báscula de equipaje no es adecuada para pesar animales ni niños pequeños.

**Precaución**  
Si tiene problemas de espalda o de salud relacionados con levantar objetos con seguridad, no use la báscula de equipaje para pesar objetos pesados. Mantenga siempre la postura correcta al levantar.

Mantenga pulsado el botón de encendido y puesta a cero **U/ZERO** durante 3 segundos para apagar la báscula de equipaje.  
La báscula de equipaje también tiene una función de apagado automático que la apaga pasados 60 segundos sin actividad.

**7. Solución de problemas**  
Si se producen problemas durante el uso, contacte con el fabricante.

**8. Limpieza y cuidados**  
• La limpieza y el mantenimiento por parte del usuario no deben ser realizados por niños sin supervisión.  
• Limpie la carcasa exclusivamente con una gamuza suave ligeramente humedecida.  
• No use agentes limpiadores agresivos ni disolventes, cepillos rígidos ni objetos metálicos ni afilados para evitar dañar la carcasa.  
• No sumerja nunca piezas eléctricas del producto en agua ni otros líquidos durante la limpieza. No aguarde nunca el producto bajo agua corriente.  
• Asegúrese de que no entre agua (por ejemplo, en los interruptores) en el producto.

**9. Technical data**  
Dimensions (L x W x H) : 144 x 34 x 34 mm (without strap); 144 x 34 x 318 mm (with strap)  
Weight : Approx. 88 g  
Operating voltage : DC 3 V  
Material : ABS + stainless steel  
Battery : 1 x CR2032 button cell battery  
Manufacturer : Dongguan Chaoguan Lithium Energy Technology Co., Ltd.  
Address : Room 103, Building 1, No. 24 Daxin East Road, Xiaohu, Daojiao, Dongguan City, Guangdong Province, China  
3104297098@qq.com

**1. Sicherheitshinweise**  
• Lesen Sie diese Gebrauchsanleitung vor Erstgebrauch aufmerksam durch. Sie enthält wichtige Sicherheitshinweise sowie Anleitungen zum Gebrauch und zur Pflege des Produkts. Bewahren Sie die Anleitung für späteres Nachschlagen auf und legen Sie sie dem Produkt bei, wenn Sie es an Dritte weitergeben.  
• Setzen Sie Batterien niemals übermäßiger Hitze (z.B. pralle Sonne, Feuer) aus und werfen Sie sie niemals ins Feuer. Batterien können explodieren.  
• Beschädigen Sie die Batterie nicht, dadurch besteht Explosions- und Brandgefahr!  
• Schließen Sie die Kontakte der Batterie niemals kurz. Werfen Sie die Batterie bzw. das Produkt nicht ins Feuer. Es besteht Explosions- und Brandgefahr!  
• Bringen Sie das Produkt nicht von kalten in warme Umgebungen und umgekehrt. Kondensation kann zur Beschädigung des Gerätes und elektrischer Bauteile führen.

Dimensiones (L x P x A) : 144 x 34 x 34 mm (sin correa); 144 x 34 x 318 mm (con correa)  
: Aproximadamente 88 g  
: 3 V CC  
Material operativa : ABS + acero inoxidable  
Batería : 1 x batería de botón CR2032  
Fabricante : Dongguan Chaoguan Lithium Energy Technology Co., Ltd.  
Dirección : Room 103, Building 1, No. 24 Daxin East Road, Xiaohu, Daojiao, Dongguan City, Guangdong Province, China  
Correo electrónico : 3104297098@qq.com

**1. Consignes de sécurité**  
• Lisez attentivement ce mode d'emploi avant d'utiliser le produit pour la première fois. Il contient des informations importantes pour la sécurité ainsi que les instructions pour l'utilisation et l'entretien du produit.  
• N'exposez jamais les batteries à une chaleur excessive (par exemple, soleil intense, feu) et ne les jetez jamais au feu. Les piles pourraient exploser.  
• N'endommagez pas la batterie. Risque d'explosion si la surface de la batterie est endommagée!  
• Ne court-circuitez jamais les contacts/connexions de la batterie. Ne jetez pas la batterie ou le produit au feu. Risque d'explosion et d'incendie!  
• Ne déplacez pas l'appareil d'un lieu froid à un lieu chaud, et vis versa. La condensation peut endommager

• Das Produkt darf keinem Tropf- oder Spritzwasser ausgesetzt werden.  
• Achten Sie darauf, dass keine Gegenstände oder Flüssigkeiten durch Öffnungen in das Gehäuse eindringen.  
• Tauchen Sie elektrische Teile des Produkts während des Reinigens oder des Betriebs nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Halten Sie das Produkt nie unter fließendes Wasser.  
• Setzen Sie das Produkt nicht direkter Sonneneinstrahlung, Feuchtigkeit, Verschmutzungen, heißen Lichtquellen oder starken Magnetfeldern aus.  
• Setzen Sie das Produkt keinen hohen Temperaturen und starken Vibrationen aus.  
• Falls am Produkt Schäden auftreten, benutzen Sie das Produkt nicht mehr und lassen Sie es durch einen Fachmann instand setzen oder wenden Sie sich an unsere Kundenbetreuung. Zerlegen Sie das Produkt nicht und unternehmen Sie keine eigenen Reparaturversuche.  
• Um gefährliche Situationen zu vermeiden, verwenden Sie das Produkt nicht für andere Zwecke als die in der Anleitung beschriebenen. Eine unsachgemäße Verwendung ist gefährlich und führt zum Erlöschen der Garantie.  
• **Wichtig!** Vergewissern Sie sich vor Gebrauch, dass das Produkt in einem gebrauchsfähigen Zustand ist. Das Produkt darf nicht verwendet werden, wenn es Anzeichen von Beschädigungen aufweist oder der Verdacht besteht, dass es defekt ist.

**2. Lieferumfang**  
1 x Digitale Gepäckwaage mit Gurt und Haken  
1 x CR2032 Knopfzelle (bereits eingesetzt)  
1 x Bedienungsanleitung

**3. Komponenten**  
A. Gurt mit Haken  
B. Umschalttaste kg/lb **UNIT**  
C. Anzeige  
D. Einschalt- und Nullstelltaste **U/ZERO**

l'appareil et les composants électriques.  
• L'appareil ne doit pas être exposé à des gouttes ou à des éclaboussures d'eau.  
• Assurez-vous qu'aucun objet ou liquide ne pénètre dans le boîtier par les ouvertures.  
• N'immergez jamais les parties électriques du produit dans l'eau ou tout autre liquide durant le nettoyage ou l'utilisation. Ne tenez jamais l'appareil sous l'eau courante.  
• N'exposez pas le produit aux rayons directs du soleil, à l'humidité, à la saleté, aux sources de lumières chaudes ou aux champs magnétiques puissants.  
• N'exposez pas le produit à des températures élevées ou à de fortes vibrations.  
• Si le produit est endommagé, cessez son utilisation et faites-le réparer par un technicien qualifié, ou contactez notre service d'assistance clients. Ne démontez pas le produit et ne tentez pas de le réparer par vous-même.  
• Pour éviter les situations dangereuses, n'utilisez pas l'appareil à des fins autres que celles décrites dans les instructions. Une utilisation inappropriée est dangereuse et annule la garantie.  
• **Important!** Avant utilisation, assurez-vous que le produit est en parfait état de fonctionnement. N'utilisez pas le produit s'il présente un quelconque signe de dommage ou si vous suspectez qu'il est défectueux.

1 x Balance numérique pour bagages avec sangle et crochet  
1 x pile bouton CR2032 (déjà installée)  
1 x Mode d'emploi

**3. Composants**  
A. Sangle avec crochet  
B. Bouton de sélection kg/lb **UNIT**  
C. Écran  
D. Bouton alimentation et réinitialisation **U/ZERO**

**4. Bestimmungsgemäße Verwendung**  
Diese leichte Gepäckwaage im ergonomischen Design hat eine Oberfläche aus Edelstahl und ist damit robust und langlebig. Sie verfügt über eine automatische Hold-Funktion und automatische Abschaltung. Messung bis zu 50 kg/110 lb mit einer Skaleneinteilung von 10 g. Eine CR2032 Knopfzelle ist bereits im Gerät eingesetzt und somit im Lieferumfang enthalten. Die Gepäckwaage ist nur für den privaten/persönlichen Gebrauch bestimmt. Jede andere Verwendung kann das Produkt beschädigen oder zu Verletzungen führen. Die Imtron GmbH übernimmt keine Haftung für Schäden am Produkt, für Sach- oder Personenschäden, die auf eine unvorsichtige oder unsachgemäße Verwendung des Produkts oder eine Verwendung des Produkts zurückzuführen sind, die nicht dem vom Hersteller angegebenen Zweck entspricht.

**5. Vor dem ersten Gebrauch**  
Nehmen Sie das Produkt vorsichtig aus der Originalverpackung. Bitte beachten Sie bei der Entsorgung der Originalverpackung die geltenden gesetzlichen Bestimmungen. Wenn Sie Fragen zur ordnungsgemäßen Entsorgung haben, wenden Sie sich bitte an Ihre örtlichen Behörden. Überprüfen Sie die Lieferung auf Vollständigkeit und Beschädigung. Wenn etwas fehlt oder Schäden zu erkennen sind, wenden Sie sich sofort an Ihren Fachhändler. Reinigen Sie das Produkt nach dem Auspacken, siehe Abschnitt **Reinigung und Pflege**.

**WARNUNG**  
AUßERHALB DER REICHWEITE VON KINDERN AUFBEWAHREN  
Verschlucken kann zu Verätzungen, Perforation von Weichgewebe und zum Tod führen. Innerhalb von 2 Stunden nach der Einnahme können schwere Verätzungen auftreten. Suchen Sie sofort einen Arzt auf.

Anzeige Batterie schwach: Wenn die Batteriespannung < 2,7 V beträgt, leuchtet die Batterieanzeige auf dem Bildschirm auf. Wenn die Batteriespannung < 2,4

**6. Betrieb**  
**1** Ziehen Sie vor Erstgebrauch die Isolierfolie der Batterie im Batteriefach heraus.

Befestigen Sie den Gurt mittig am Griff Ihres Gepäckstücks und achten Sie darauf, dass der Griff stark genug ist, um das Gewicht zu tragen. Vergewissern Sie sich vor dem Anheben nochmals, dass der Gurt sicher geschlossen ist.

Halten Sie die Gepäckwaage waagrecht und drücken Sie vor dem Anheben die Einschalt- und Nullstelltaste **U/ZERO**. Wenn auf der Anzeige 0,00 kg bzw. 0,0 lb angezeigt wird, ist die Waage betriebsbereit.

**2** Drücken Sie Umschalttaste kg/lb **UNIT**, um ggf. zwischen kg und lb umzuschalten.

Wenn das Gewicht negativ ist, wird das Minuszeichen angezeigt.

Halten Sie die Gepäckwaage fest und heben Sie das Gepäckstück an, bis es schwebt. Achten Sie dabei darauf, dass die Waage waagrecht und im Gleichgewicht ist.

Warten Sie, bis sich die Anzeige stabilisiert hat. Auf der Anzeige blinkt „Hold“ dreimal, um anzuzeigen, dass die Messung erfolgreich war. Lesen Sie das Gewicht ab und stellen Sie das Gepäckstück wieder auf den Boden.

Wenn die Waage überlastet ist, zeigt sie „Err“ an.

Um die Gewichtsanzeige zurückzusetzen, drücken Sie die Taste Einschalt- und Nullstelltaste **U/ZERO**.

Anzeige Batterie schwach: Wenn die Batteriespannung < 2,7 V beträgt, leuchtet die Batterieanzeige auf dem Bildschirm auf. Wenn die Batteriespannung < 2,4

**1** Retirez le film insularisant de la pile du compartiment des piles avant d'utiliser l'pèse-bagage pour la première fois.

Fixez la sangle au centre de la poignée de votre valise et assurez-vous que celle-ci est suffisamment solide pour supporter le poids. Avant de soulever la valise, confirmez que la sangle est bien fixée.

Tenez la balance à bagages à l'horizontale et appuyez sur le bouton marche/arrêt et remise à zéro **U/ZERO** avant de la soulever, si nécessaire. Lorsque l'écran affiche 0,00 kg ou 0,0 lb, cela indique que la balance est prête à l'emploi.

**2** Pour basculer entre kg et lb, appuyez sur le bouton kg/lb **UNIT**, si nécessaire.

Le signe moins s'affiche si le poids est négatif.

Tenez fermement le pèse-bagages et soulevez le bagage jusqu'à ce qu'il soit suspendu. Assurez-vous que le pèse-bagages est tenu à horizontale et équilibré.

Attendez que l'affichage se stabilise. « Hold » clignote trois fois pour indiquer que la mesure a réussi. Notez le poids indiqué, et reposez le bagage au sol.

Si le pèse-bagages est surchargé, il affiche « Err ».

Pour réinitialiser l'affichage du poids, appuyez sur le bouton marche/arrêt et de réinitialisation **U/ZERO**.

Avertissement de niveau de pile faible : Lorsque la tension de la pile est inférieure à 2,7 V, le voyant de batterie s'allume à l'écran. Lorsque la tension de la pile est inférieure à 2,4 V, l'écran affiche « LO » pendant environ 5 secondes, puis l'appareil s'éteint automatiquement. Si l'appareil s'éteint automatiquement, la pile

**AVERTISSEMENT**  
TENIR HORS DE PORTÉE DES ENFANTS  
L'ingestion peut provoquer des brûlures chimiques, la perforation de tissu mou et la mort. Des brûlures sévères peuvent survenir dans les 2 heures qui suivent ingestion. Contactez immédiatement un médecin.

doit être remplacée ; appuyez ensuite sur le bouton marche/arrêt et de réinitialisation  pour le rallumer.

<b>Avvertissement</b>
Le pèse-bagage n'est pas adapté pour la pesée d'animaux ou de petits enfants.

<b>Attention</b>
Si vous souffrez de problèmes de dos ou de problèmes de santé liés au port de charges lourdes, veuillez vous abstenir d'utiliser le pèse-bagages pour peser les objets lourds. Adoptez toujours une posture correcte lors du port de charges.

Maintenez le bouton d'alimentation et de remise à zéro  enfoncé pendant 3 secondes pour éteindre le pèse-bagages.

Le pèse-bagages est également doté d'une fonction de mise hors-tension automatique, et il s'éteint automatiquement après 60 secondes d'inactivité.

## 7. Dépannage

Si des problèmes surviennent pendant le fonctionnement, veuillez contacter le fabricant.

## 8. Nettoyage et entretien

- Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sauf s'ils sont surveillés.

- Nettoyez la surface extérieure de l'appareil avec un chiffon doux légèrement humidifié.
- N'utilisez pas de produits de nettoyage agressifs ni de solvants, des brosses métalliques ou des objets métalliques ou pointus afin de ne pas endommager le boîtier.
- N'immergez jamais les parties électriques du produit dans l'eau ou tout autre liquide durant le nettoyage. Ne tenez jamais l'appareil sous l'eau courante.

Tensione di ingresso	: 3 V CC
Materiale	: ABS + acciaio inox
Batteria	: 1 x batteria a bottone CR2032
Produttore	: Dongguan Chaoguan Lithium Energy Technology Co., Ltd.
Indirizzo	: Room 103, Building 1, No. 24 Daxin East Road, Xiaohu, Daojiao, Dongguan City, Guangdong Province, Cina
E-mail	: 3104297098@qq.com

beschadigen.	• Het product mag niet worden blootgesteld aan druppelend of spatend water.
	• Zorg ervoor dat er geen voorwerpen of vloeistoffen door openingen in de behuizing komen.
	• Dompel elektrische onderdelen van het product niet onder in water of andere vloeistoffen tijdens het reinigen of het gebruik. Houd het product nooit onder stromend water.
	• Stel het product niet bloot aan direct zonlicht, vocht, vuil, hete lichtbronnen of sterke magnetische velden.
	• Stel het product niet bloot aan hoge temperaturen en sterke trillingen.
	• Als het product beschadigd is, gebruik het dan niet meer en laat het repareren door een specialist of neem contact op met onze klantenservice. Demonteer het product niet en probeer het niet zelf te repareren.
	• Om gevaarlijke situaties te voorkomen dient u het product niet voor andere doeleinden te gebruiken dan beschreven in de instructies. Onjuist gebruik is gevaarlijk en zal de garantie ongeldig maken.
	• <b>Belangrijk!</b> Controleer vóór gebruik of het product in goede staat is. Het product mag niet worden gebruikt als het tekenen van schade vertoont of vermoed wordt dat het defect is.

## Gebruikershandleiding

### 1. Veiligheidsinstructies

- Lees deze gebruikershandleiding zorgvuldig door voordat u het product voor het eerst gebruikt. Het bevat belangrijke informatie voor uw veiligheid en voor het gebruik van en zorg voor het product. Bewaar de instructies voor toekomstig gebruik en als u het product aan anderen geeft, overhandig dan ook deze instructies.
- Stel batterijen nooit bloot aan extreme hitte (bijv. direct zonlicht, vuur) en gooi ze nooit in het vuur. Batterijen kunnen ontploffen.
- Beschadig de batterij niet. Er is risico op een ontploffing of brand als de behuizing van de batterij beschadigd is!
- Sluit de contacten/aansluitingen van de batterij nooit kort. Gooi de batterij of het product niet in het vuur. Er is risico op een ontploffing of brand!
- Verplaats het product niet van een koude naar een warme omgeving en omgekeerd. Condensatie kan het apparaat en de elektrische onderdelen daarvan

- Assurez-vous qu'aucune eau (par exemple au niveau des interrupteurs) ne pénètre dans le produit.

<b>9. Données techniques</b>	
Dimensions (L x L x H)	: 144 x 34 x 34 mm (sans la sangle) <span> </span> ; 144 x 34 x 318 mm (avec la sangle)
Poids	: Environ 88 g
Tension de fonctionnement	: CC 3 V
Matériau	: ABS + acier inoxydable
Pile	: 1 x pile bouton CR2032
Fabricant	: Dongguan Chaoguan Lithium Energy Technology Co., Ltd.
Adresse	: Room 103, Building 1, No. 24 Daxin East Road, Xiaohu, Daojiao, Dongguan City, Province du Guangdong, Chine
E-mail	: 3104297098@qq.com

## Használati útmutató

### 1. Biztonsági előírások

- A termék első használatá előtűt figyelmesen olvassa el a használati útmutatót. Fontos biztonsági előírásokat, valamint a termék használatára és karbantartására vonatkozó utasításokat tartalmaz. Őrize meg a használati utasítást a későbbi használatra, és mellékelje a termékhez, ha azt harmadik félnek adja át.
- Soha ne tegye ki az akkumulátorokat túlzott hőhatásnak (pl. erős napfény, tűz), és soha ne dobja őket tűzbe. Az akkumulátorok felrobbanhatnak.
- Ne tegyen kárt az akkumulátorban. Tűz- és robbanásveszély áll fenn, ha az akkumulátor burkolata megsérül!
- Soha ne zárja rövidre az akkumulátor érintkezőit/csatlakozásait. A terméket vagy az akkumulátort ne dobja a

- tűzbe. Tűz- és robbanásveszély áll fenn.
- Ne helyezze át a terméket hideg környezetből meleg környezetbe és fordítva. A páralecsapódás károsíthatja a készüléket és az elektromos alkatrészeket.
- A terméket nem szabad csepegő vagy fűcscsenő víznek kitenni.
- Ügyeljen arra, hogy a nyílásokon keresztül ne jusson be tárgy vagy folyadék a készülékézháza.
- Ne merítse a termék elektromos részeit vízbe vagy más folyadékba tisztítás vagy működés közben. Soha ne tartsa a terméket folyó víz alá.
- Ne tegye ki a terméket közvetlen napfénynek, nedveségnek, szennyeződésnek, forró fényforrásnak vagy erős mágneses mezőnek.
- Ne tegye ki a terméket magas hőmérsékletnek és erős rezgésnek
- Ne használja tovább a terméket, ha megsérült, és javíttassa meg szakemberrel, vagy vegye fel a kapcsolatot ügyfélszolgálatunkkal. Ne szerelje szét a terméket, és ne próbálja meg saját maga megjavítani.
- A veszélyes helyzetek elkerülése érdekében ne használja a terméket a használati utasításban leírtaktól eltérő célokra. A nem rendeltetésszerű használat veszélyes, és érvényteleníti a garanciát.

- Fontos!** Használat előtt győződjön meg arról, hogy a termék használatra alkalmas állapotban van. A terméket nem szabad használni, ha sérülés jeleit mutatja, vagy ha felismer a gyanú, hogy hibás.

## 2. A csomag tartalma

- 1 db Digitális bőröndmérleg szíjjal és kampóval
- 1 db CR2032 gombelem (behelyezve)
- 1 db Használati útmutató

## 3. Alkatrészek

- Szjampóval
- Kg/lb váltókapcsoló
- Kijelző
- Főkapcsoló és nullázás gomb

robuust en duurzaam is. Het beschikt over een automatische vasthoudfunctie en automatische uitschakeling. Meting tot 50 kg/110 lb met een schaalverdeling van 1,0 g. Er is al een CR2032-knoopcelbatterij in het apparaat geplaatst, die daarom bij de levering is inbegrepen. De bagageweegschaal is uitsluitend bedoeld voor privégebruik/ persoonlijk gebruik. Elk ander gebruik kan het product beschadigen of letsel veroorzaken. Imtron GmbH kan niet aansprakelijk worden gesteld voor schade aan het product, materiële schade of letsel als gevolg van onzorgvuldige, oneigenlijk of onjuist gebruik van het product of gebruik dat niet in overeenstemming is met het door de fabrikant aangegeven doel.

## 5. Vóór het eerste gebruik

Haal uw product voorzichtig uit de oorspronkelijke verpakking. Als u de originele verpakking wilt weggoien, dient u dit in overeenstemming met de geldende wettelijke voorschriften te doen. Neem contact op met uw gemeente als u vragen hebt over de juiste manier van afkanden. Controleer of de inhoud van de verpakking compleet is en niet is beschadigd. Als er iets ontbreekt of als er schade zichtbaar is, neem dan onmiddellijk contact op met uw gespecialiseerde dealer. Maak het product na het uitpakken schoon. Raadpleeg het hoofdstuk **Reiniging en onderhoud**.



**WAARSCHUWING**  
HOUD BUITEN BEREIK VAN KINDEREN
Het inslikken kan leiden tot chemische brandwonden, perforatie van zacht weefsel, en dood. Binnen 2 uur na inslikken kunnen ernstige brandwonden ontstaan. Zoek onmiddellijk medische hulp.

### 6. Bediening

- Verwijder de isolatiefolie van de batterij in het batterijvak voordat u de bagageweegschaal voor de eerste keer gebruikt.

### 4. Rendeltestésszerű használat

Ez az ergonomikus kialakítású, könnyű bőröndmérleg rozsdamentes acél felületének köszönhetően meleg környezetbe és fordítva. A páralecsapódás károsíthatja a készüléket és az elektromos alkatrészeket. A terméket nem szabad csepegő vagy fűcscsenő víznek kitenni. Ügyeljen arra, hogy a nyílásokon keresztül ne jusson be tárgy vagy folyadék a készülékézháza. Ne merítse a termék elektromos részeit vízbe vagy más folyadékba tisztítás vagy működés közben. Soha ne tartsa a terméket folyó víz alá. Ne tegye ki a terméket közvetlen napfénynek, nedveségnek, szennyeződésnek, forró fényforrásnak vagy erős mágneses mezőnek. Ne tegye ki a terméket magas hőmérsékletnek és erős rezgésnek. Ne használja tovább a terméket, ha megsérült, és javíttassa meg szakemberrel, vagy vegye fel a kapcsolatot ügyfélszolgálatunkkal. Ne szerelje szét a terméket, és ne próbálja meg saját maga megjavítani. A veszélyes helyzetek elkerülése érdekében ne használja a terméket a használati utasításban bármilyen kérdése van, kérjük, forduljon a helyi hatóságokhoz. Ellenőrizze a szállított alkatrészek hiánytalanságát és épségét. Ha bármilyen hibát vagy sérülést észel, azonnal forduljon szakkereskedőjéhez. Kicsomagolás után tisztítsa meg a terméket, lásd a **Tisztítás és karbantartás** című részt.

## 5. Az első használat előtt

Övatosan vegye ki a terméket az eredeti csomagolásból. Kérjük, az eredeti csomagolás kibontásakor tartsa be a vonatkozó jogszabályi előírásokat. A a megfelelő ártalmatlansággal kapcsolatban bármilyen kérdése van, kérjük, forduljon a helyi hatóságokhoz. Ellenőrizze a szállított alkatrészek hiánytalanságát és épségét. Ha bármilyen hibát vagy sérülést észel, azonnal forduljon szakkereskedőjéhez. Kicsomagolás után tisztítsa meg a terméket, lásd a **Tisztítás és karbantartás** című részt.



**FIGYELMEZTETÉS!**  
KISGYERMEKEKTŐL TARTSA TÁVOL
A lenyelés égési sérüléseket, a lágy szövetek szakadását és halált okozhat. A lenyelés után 2 órán belül súlyos égési sérülések léphetnek fel. Azonnal kérjen orvosi segítséget.

## 6. Használat

- Távolítsa el a szigetelőfóliát az elemről az elemtartóból, mielőtt először használná a bőröndmérleget.

Rögzítse a szíjat bőröndje fogantyújának közepére, és ellenőrizze, hogy a fogantyú elég erős-e, hogy elbírja a tömeget. Emelés előtt még egyszer ellenőrizze, hogy a szj biztonságosan van-e rögzítve.

Tartsa vízszintesen a bőröndmérleget, és emelés előtt nyomja meg a főkapcsoló és nullázás gombot . Ha a kijelzőn 0,00 kg vagy 0,0 lb látható, a mérleg használatra kész.

- Szükség esetén a kg és lb közötti váltáshoz nyomja meg a kg/lb váltókapcsolót .

Ha a tömeg negatív, mínuszjel jelenik meg.

Tartsa stabilan a bőröndmérleget, és lógásig emelje fel a bőröndöt. Ügyeljen rá, hogy a mérleg vízszintes és kiegyensúlyozott legyen.

Várja meg, hogy a kijelző stabilizálódjon. A „Hold” felirat háromsz felvilan a kijelzőn, jelezve, hogy a mérés sikeres volt. Olvassa le a tömeget, és helyezze vissza a bőröndöt a talajra.

Ha a mérleg túlterhelt, az „Err” felirat jelenik meg.

A tömegkijelző nullázásához nyomja meg a főkapcsoló és nullázás gombot .

Alacsony feszültség emlékeztető: Ha az elem feszültsége < 2,7 V, világit az elem jelzés a kijelzőn. Ha az elem feszültsége < 2,4 V, a kijelzőn kb. 5 másodpercig a „LO” felirat látható, majd automatikusan kikapcsol. Ha a készülék automatikusan kikapcsol, az elemet új elemre kell cserélni. Ezután nyomja meg a főkapcsoló és nullázás gombot  a készülék bekapcsolásához.

### 6. Műszaki adatok

Méreték (Ho x Szé x Ma) : 144 x 34 x 34 mm (szj nélkül); 144 x 34 x 318 mm (szíjjal)

<b>Waarschuwing</b>
De bagageweegschaal is niet geschikt voor het wegen van dieren of kleine kinderen.

<b>Let op</b>
Als u rugklachten of gezondheidsproblemen hebt die verband houden met het veilig optillen van voorwerpen, gebruik de bagageweegschaal dan niet om zware voorwerpen te wegen. Houd altijd de juiste houding aan bij het optillen.

Houd de Aan/Uit-knop en de nul-knop  3 seconden ingedrukt om de bagageweegschaal uit te schakelen. De bagageweegschaal heeft ook een automatische uitschakelfunctie die het apparaat na 60 seconden inacti-veitét uitschakelt.

## 7. Problemen oplossen

Neem contact op met de fabrikant als u problemen onder-vindt tijdens het gebruik.

## 8. Reiniging en onderhoud

- Reiniging en onderhoud door de gebruiker mogen niet door kinderen worden uitgevoerd, tenzij ze onder toezicht staan.
- Maak de behuizing alleen schoon met een licht bevochtigde en zachte doek.
- Gebruik geen agressieve reinigingsmiddelen of oplosmiddelen, harde borstels, metalen of scherpe voor-werpen om schade aan de behuizing te voorkomen.
- Dompel de elektrische onderdelen van het product nooit onder in water of andere vloeistoffen tijdens het reinigen. Houd het product nooit onder stromend water.
- Zorg ervoor dat er geen water (bijv. bij de schakelaars) binnendringt in het product.

## 9. Technische gegevens

Afmetingen (L x B x H) : 144 x 34 x 34 mm (zonder riem); 144 x 34 x 318 mm (met riem)

<b>Figyelmeztetés!</b>
A bőröndmérleg nem alkalmas kisállatok vagy gyermekek mérésére.

<b>Vigyázat!</b>
Ha hátproblémákkal vagy az emeléssel kapcsolatos egészségügyi problémákkal küzd, ne használja a bőröndmérleget nehéz tárgyak mérésére. Emeléskor ügyeljen a helyes testtartásra.

Nyomja a főkapcsoló és nullázás gombot  3 másodpercig a bőröndmérleg kikapcsolásához. A bőröndmérleg rendelkezik automatikus kikapcsolás funkcióval, amely 60 másodperc inaktivitás után kikapcsolja azt.

Tartsa stabilan a bőröndmérleget, és lógásig emelje fel a bőröndöt. Ügyeljen rá, hogy a mérleg vízszintes és kiegyensúlyozott legyen.

<b>7. Hibaelhárítás</b>
A működés közben problémák merülnek fel, kérjük, forduljon a gyártóhoz.

## 8. Tisztítás és ápolás

- A felhasználó által végzett tisztítást és karbantartást gyermekek nem végezhetik, kivéve, ha felügyelet alatt állnak.
- A készülékházat csak enyhén nedves, puha ruhával tisztítsa meg.
- A burkolat károsodásának elkerülése érdekében ne használjon agresszív tisztítószereket vagy oldó-szereket, kemény keféket, fémből készült vagy éles tárgyakat.
- A tisztítás során soha ne merítse a termék elektromos részeit vízbe vagy más folyadékba. Soha ne tartsa a terméket folyó víz alá.
- Ügyeljen arra, hogy víz ne hatoljon be a termékbe (pl. a kapcsolóknál).

## 9. Műszaki adatok

Méreték (Ho x Szé x Ma) : 144 x 34 x 34 mm (szj nélkül); 144 x 34 x 318 mm (szíjjal)

Gewicht	: Ca. 88 g
Bedrijfsspanning	: DC 3 V
Materiaal	: ABS + roestvrijstaal
Batterij	: 1 x CR2032-knoopcelbatterij
Fabrikant	: Dongguan Chaoguan Lithium Energy Technology Co., Ltd.
Adres	: Room 103, Building 1, No. 24 Daxin East Road, Xiaohu, Daojiao, Dongguan City, Guangdong Province, China
E-mail	: 3104297098@qq.com

<b>Waarschuwing</b>
De bagageweegschaal is niet geschikt voor het wegen van dieren of kleine kinderen.

### Instrukcja obsługi

## 1. Instrukcja bezpieczeństwa

- Przed pierwszym użyciem produktu należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję obsługi. Zawiera ona ważne wskazówki dotyczące bezpieczeństwa oraz sposobu użytkowania i pielęgnacji produktu. Zachowaj instrukcję do wykorzystania w przyszłości i dołącz ją do produktu w przypadku przekazania go osobom trzecim.
- Nigdy nie narażaj baterii na działanie nadmiernego ciepła (np. palące słońce, ogień) i nigdy nie wrzucaj ich do ognia. Akumulatory mogą eksplodować.
- Nie uszkodź akumulatora. W przypadku uszkodzenia obudowy akumulatora istnieje ryzyko eksplozji i pożaru!
- Nie zwieraj styków/połączeń akumulatora. Nie wrzucać akumulatora ani produktu do ognia. Istnieje ryzyko eksplozji i pożaru!
- Nie należy przenosić produktu z zimnego do ciepłego otoczenia i odwrotnie. Kondensacja może spowodować uszkodzenie urządzenia i jego podzespołów elektrycznych.
- Produkt nie może być narażony na działanie kaplącej lub rozpryskującej się wody.

Tömeg	: Kb. 88 g
Működési feszültség	: DC 3 V
Anyag	: ABS + rozsdamentes acél
Akkumulátor	: 1 db CR2032 gombelem
Gyártó	: Dongguan Chaoguan Lithium Energy Technology Co., Ltd.
Cím	: Room 103, Building 1, No. 24 Daxin East Road, Xiaohu, Daojiao, Dongguan City, Guang-dong Province, China
E-mail	: 3104297098@qq.com

<b>Figyelmeztetés!</b>
A bőröndmérleg nem alkalmas kisállatok vagy gyermekek mérésére.

<b>Vigyázat!</b>
Ha hátproblémákkal vagy az emeléssel kapcsolatos egészségügyi problémákkal küzd, ne használja a bőröndmérleget nehéz tárgyak mérésére. Emeléskor ügyeljen a helyes testtartásra.

Nyomja a főkapcsoló és nullázás gombot  3 másodpercig a bőröndmérleg kikapcsolásához. A bőröndmérleg rendelkezik automatikus kikapcsolás funkcióval, amely 60 másodperc inaktivitás után kikapcsolja azt.

## Manuale d’uso

## 1. Istruzioni di sicurezza

- Leggere attentamente il presente manuale d’uso prima di utilizzare il prodotto per la prima volta. Contiene importanti istruzioni sulla sicurezza, sull’uso e la cura del prodotto. Conservare le istruzioni per futuro riferimento e allegarle al prodotto se lo si cede a parti terze.
- Non esporre mai le batterie a calore eccessivo (ad esempio sole cocente, fuoco) e non gettarle nel fuoco. Le batterie possono esplodere.
- Non danneggiare la batteria. Se il rivestimento della batteria è danneggiato, sussiste il rischio di esplosione e incendio!
- Non cortocircuitare mai i contatti/collegamenti della batteria. Non gettare la batteria o il prodotto nel fuoco. Sussiste il rischio di esplosione e incendio!
- Non spostare il prodotto da ambienti freddi ad ambienti caldi e viceversa. La condensa può danneggiare l’apparecchio e i componenti elettrici.
- Il prodotto non deve essere esposto a gocciolamenti o spruzzi d’acqua.
- Assicurarsi che nessun oggetto o liquido entri nell’allog-giamento attraverso le aperture.

- Upewnij się, że żadne przedmioty ani płyny nie dostaną się do wnętrza przez otwory w obudowie.
- Podczas czyszczenia lub użytkowania obsługi nie zanurzaj części elektrycznych produktu w wodzie ani innych płynach. Nigdy nie trzymaj produktu pod bieżącą wodą.
- Nie wystawiaj produktu na bezpośrednie działanie promieni słonecznych, wilgoci, brudu, gorących źródeł światła ani silnych pól magnetycznych.
- Nie narażaj produktu na działanie wysokich temperatur i silnych wibracji.
- W razie uszkodzenia produktu należy zaprzestać jego użytkowania i zlecić naprawę specjalście lub skontaktować się z naszym działem obsługi klienta. Nie demontuj produktu i ani nie podejmuj prób samodzielnej naprawy.
- Celem niedopuszczenia do zagrożeń, urządzenia należy używać wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem, jak opisano w instrukcji obsługi. Niewłaściwe użytkowanie jest niebezpieczne i powoduje unieważnienie gwarancji.
- Ważne!** Przed uruchomieniem urządzenia sprawdź, czy jest ono w dobrym stanie technicznym. Produktu nie wolno używać, jeżeli nosi ślady uszkodzenia lub istnieje podejrzenie, że jest wadliwy.

### 2. Zawartość zestawu

Cyfrowa waga bagażowa z paskiem i hakiem
Bateria guzikowa CR2032 (już włożona)
Instrukcja obsługi

## 3. Komponenty

- Pasek z hakiem
- Przycisk wyboru jednostki kg/lb
- Wyświetlacz
- Przycisk zasilania i zerowania

## 4. Przeznaczenie

Ta lekka waga bagażowa o ergonomicznej konstrukcji ma powierzchnię ze stali nierdzewnej, która zapewnia jej wytrzymałość. Jest wyposażona w funkcję automatycz-nego podtrzymania i automatycznego wyłączenia. Zakres pomiaru do 50 kg / 110 lb z dokładnością do 10 g. Bateria

- Non immergere le parti elettriche del prodotto in acqua o altri liquidi durante la pulizia o il funzionamento. Non tenere mai il prodotto sotto l’acqua corrente.
- Non esporre il prodotto alla luce solare diretta, alla condensa, allo sporco, alle forti di calore o a forti campi magnetici.
- Non esporre il prodotto ad alte temperature o a forti vibrazioni ed evitare severe sollecitazioni meccaniche.
- Se il prodotto è danneggiato, smettere di usarlo e farlo riparare da uno specialista o contattare il nostro servizio clienti. Non smontare il prodotto e non tentare di ripararlo da soli.

- Per evitare situazioni di pericolo, non utilizzare il pro-dotto per scopi diversi da quelli descritti nelle istruzioni. L’uso improprio è pericoloso e invalida la garanzia.
- Importante!** Prima dell’uso, accertarsi che il prodotto sia in buone condizioni di servizio. Il prodotto non deve essere utilizzato se presenta segni di danneggiamento o se si sospetta che sia difettoso.

## 2. Contenuto della dotazione

1 x Bilancia digitale pesa bagagli con cinghia e gancio

1 x Batteria a bottone CR2032 (già inserita)

1 x Manuale d’uso

## 3. Componenti

- Cinghia con gancio
- Pulsante di commutazione kg/lb
- Display
- Pulsante di accensione e azzeramento

## 4. Uso previsto

Questa bilancia pesa bagagli leggera dal design ergono-mico ha una superficie in acciaio inossidabile che la rende robusta e resistente. È dotato di funzione di standby automatico e spegnimento automatico. Misurazione fino a 50 kg/110 lb con divisione della bilancia di 10 g. Una batteria a bottone CR2032 è già inserita nel dispositivo ed è quindi inclusa nella fornitura. La bilancia per bagagli è destinata esclusivamente all’uso privato/personale.

<b>guzikowa</b> CR2032 jest już włożona do urządzenia, a więc wchodzi w skład zestawu. Waga bagażowa jest przeznaczo-na wyłącznie do użytku prywatnego lub osobistego. Użycie do jakiegokolwiek innego celu może spowodować uszkodzenie produktu lub obrażenia ciała.
-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Firma Imtron GmbH nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia produktu, szkody w mieniu lub obrażenia ciała powstałe w wyniku nieostrożnego lub niewłaściwego użycia produktu lub użycia produktu niezgodnie z przeznaczeniem określonym przez producenta.

## 5. Przed pierwszym użyciem

Produkt wraz z wyposażeniem należy ostrożnie wyjąć z oryginalnego opakowania. Przy utylizacji oryginalne-go opakowania należy przestrzegać obowiązujących przepisów prawnych. W przypadku jakichkolwiek pytań dotyczących właściwej utylizacji, prosimy o kontakt z lokalnymi władzami. Sprawdzić należy dostawę pod kątem kompletności i uszkodzeń. Jeśli czegoś brakuje lub widocz-ne są uszkodzenia, należy natychmiast skontaktować się ze sprzedawcą. Po rozpakowaniu wyczyść produkt, patrz punkt **Czyszczenie i pielęgnacja**.



**OSTRZEŻENIE**  
CHRONIĆ PRZED DZIEĆMI
Poknięcie może prowadzić do oparzeń chemicznych, perforacji tkanek miękkich, a nawet śmierci. Poważne oparzenia mogą wystąpić w ciągu 2 godzin od poknięcia. Natychmiast należy zasięgnąć porady medycznej.

## 6. Obsługa

- Usunąć folię izolującą z komory baterii przed pierwszym użyciem wagi.

Przymocuj pasek na środek uchwytu bagażu i upewnij się, że uchwyt